

اتَّصَّلْ بِالْأُمْ

اتَّصَّلْ بِتَّصَّلْ مُتَّصِّلْ

اتَّصَّلْ لَتَّصَّلْ مُتَّصِّلْ

he called

(phone/mobile/skype)

• The entire Saif of اتَّصَّلْ

is married to the half

ب

بِتَّصَّلْ بِتَّصَّلْ

he called me

He called you - اتَّصَّلْ بِكَ

I called them - اتَّصَّلْ بِهِمْ

• I called

• them

They called us - اتَّصَّلُونَا

He calls me - بِتَّصَّلْ

He will call me - سَيَّتَّصَّلْ

I will call you, Usthad. - يَا اتَّصَّلْ يَا اتَّصَّلْ

Call me!

- اتَّصَّلْ

• Amr

Don't call her!

mom ↗

- لَا تَتَّصَّلْ

→ Nahyee

• calling Mom -

اتَّصَّلْ بِالْأُمْ

not translated

• masdar

Imp Note:

- Phonetics like 'O' & 'A' does not exist in Arabic.
- Only - oo AA EE exists.

- In Arabic -

عَلَيْكُمْ سَلَامٌ

both eela

- But -

عَلَيْكَمْ سَلَامٌ

- S with dots is always eelaiyaa.
- even if shaddha is not there its read as eelaiyaa.

عَلَيْكَمْ سَلَامٌ = سَلَامٌ + عَلَيْكُمْ سَلَامٌ ← عَلَيْكَمْ سَلَامٌ ← عَلَيْكُمْ سَلَامٌ

Plural

Singular

friends - (Broken Plural) أَخْرَقَاتُ  
Partly flexi

friend - صَدِيقٌ

أَخْرَقَةٌ

female friends - صَدِيقَاتٌ

students - طَلَبَةٌ / طَلَبَاتٌ

student - طَلَبَةٌ

### التمرين الثالث: الترجمة DRILL 3: TRANSLATION

Translate the following sentences from English to Arabic. Place all the حركات (movements).

1. The main class period is nahw class. مُبْتَدأ . مَبْعَد . موصوف سجاه (match all 4 properties)

الدَّرْجَةُ الرَّعِيَّيَّةُ فَعَلَ الْتَّنْتَوِيُّ

2. The most beloved of them to the teacher is Ahmed. م + م ١

الْأَحْبَبُ وَمَنْ يُحِبُّ إِلَيْهِ سَيَارَ أَخْمَدُ

Khabor (Raj)

to

The most beloved  
of them.

لِيَسْمَ

PAGE 52

3. Your brother is my age.

m+mi m+mi

أَخْرَجَ أَمْرِي

4. I am proud of my son.

• khabar

• mubtada

J/majm

أَنَا فَخُورٌ بِوْلَادِي

5. Ustadha Asma is in charge of teaching the science of tajweed (علم التجويد).

السَّنَّاَةُ أَسْمَاءُ مَسْؤُلَةُ عَنْ تَعْلِيمِ التَّجْوِيدِ

6. All of the students are my friends.

طَالِبٌ طَلَابٌ أَصْرِيقَاتٌ ← friend: صَدِيقٌ friends: صَدِيقَاتٌ [female friends] (singular) (plural)

Broken Plural. DRILL 4: I'RAAB

التمرين الرابع: الإعراب

Underline the مبنيّ once, the متعلق بالخبر twice, and the مبنيّ three times. HW.

لكن للإخوة جهة وللأخوات جهة

هو مدّرس النحو والصرف والتفسير

والأستاذ نعمان مسؤول عن تدريس جواهر القرآن في الحصة الأخيرة

هن مسؤولات عن مساعدتنا في الدراسة.

أنا فخورة بك

الإِلْتَقَاءُ → calling Mom.

not be translated

إِلْتَقَاءُ + بِ

مُتَقِّلٌ	إِلْتَقَاءُ	يَتَقَبَّلُ	إِلْتَقَاءُ
مُتَقِّلٌ		لَا شَقِيلٌ	إِلْتَقَاءُ

To connect with somebody  
To call somebody  
Phone call / Skype

سَيَتَقَبَّلُ بِي → He will call me

سَأَلْتَقِيُّوكُمْ بِكَ ، سَنَوْفُ أَلْتَقِيُّوكُمْ بِكَ → I will call you

إِلْتَقِيُّوكُمْ بِي → Call me

زينب: السلام عليكم يا أمي، كيف حالك؟ How are you?

أمي: وعليكم السلام، أشتقتُ إليك يا بنتي، كيف المعهد؟

زينب: أهلاً وسهلاً، وننالك بـ

Alhamdullilah. The institute really great!

زينب: الحمد لله، المعهد رائع جداً.

أمي: أنا سعيدة بذلك. هل الإخوة والأخوات معاً في غرفة واحدة؟

زينب: نعم، لكن للإخوة جهة والأخوات جهة، وبيننا حجاب.

أمي: حسناً، ومن الأستاذ؟

زينب: لدينا many teachers at the institute

P.F. Br. Pl. صنف

لدينا: نـ MSA

زينب: لدينا many teachers at the institute

زينب: And Ustadh Nouman is responsible for the teaching of Quranic 4ems

والأستاذ نعمان مسؤول عن تدريس الجوهر القرآنية في الحصة الأخيرة.

والأستاذ نعمان مسؤول عن تدريس الجوهر القرآنية في الحصة الأخيرة.

(صنا)  
الأم: طيب، ومن آخر؟

Good! And who else?

we also have female teachers at the institute. They are responsible for helping us in study.

زيتب: لدينا أيضاً أستاذات في المعهد. هن مسؤولات عن مساعدتنا في الدراسة.

الأم: حسناً، وصديقاتك؟ ما اسماؤهن؟

All of the sisters are my friends. But the dearest of them(f) to me because she is from our city.

زيتب: كل الأخوات صديقاتي. لكن أحبهن إلى سارة لأنها من مدینتنا.

الأم: حسناً، فخورة بك يا زينب. وفقل الله وراؤك علماً نافعاً.

May Allah enable you & increase you in

إِنَّكَ Certainly you are.... beneficial Knowledge

بِأَنَّكَ Because you are....

إِنَّكَ That you are ....

PAGE 48

بِأَنَّكَ Because you are....

كَأَنَّكَ As though you are.....

تَعْتَقَلَتْ Hopefully you are

لَيَنَّكَ If only you were....

إِلَى = إلى Same

إِلَيْهِ → إِلَى + ي

بِأَنَّ = CA

بِلَانَ = MSA

### DRILL 3: TRANSLATION التمرين الثالث: الترجمة

Translate the following sentences from English to Arabic. Place all the حركات رئيسيات.

الحُقُوقُ رئيسي

1. The main class period is nahw class.

أَتَحِقَّتِ الرَّئِيْسِيَّةُ فَقُلْ النَّوْ

2. The most beloved of them to the teacher is Ahmed.

أَحَبُّهُمْ إِلَى الْأَسْتَاذِ أَخْذُ

3. Your brother is my age.

أَخُوكَ غَيْرِي

4. I am proud of my son.

أَنَا فَخُورٌ بِابْنِي / بِوَلَدِي

5. Ustadha Asma is in charge of teaching the science of tajweed (علم التجويد).

أَلَاشتَادَهُ أَشْهَادَهُ مَسْنُوْذَ لَهُ عَنْ تَدْرِيْسِ عِلْمِ التَّجْوِيْدِ

6. All of the students are my friends.

كُلُّ الطُّلَّابَ أَصْدِقَائِيْ

جَوَادَ يَجْوَدُ تَجْوِيْدًا مُجَوَّدٌ

طلبة

Plural

طلاب

Plural

طالب

singular

صَدِيقَاتٌ

Female friends

أَصْدِقَاءُ

Friends

Br. Plural

Partly Flex

صَدِيقَاتٍ

Two friends

صَدِيقٌ

Friend